# 澳大利亞殘障婦女組織 （WWDA）標誌。針對我們會員的調查問卷

我們希望了解您的想法

### 易讀版 Chinese (Traditional) | 繁體中文



**易讀版本**

## **如何使用本調查問卷**

|  |  |
| --- | --- |
| 一群人。前面的人舉著寫著“我們（We）”的牌子。  **我們** | Women With Disabilities Australia (WWDA)撰寫了這份調查問卷。  當您看到「我們」這個詞時，是代表WWDA。 |
| 易讀標誌。  **粗體**  非粗體  **易讀版本** | 我們以簡單易讀的文字撰寫本調查問卷。  我們會引用圖片解釋部分想法。 |
|  | 重要詞語將以**粗體**（bold）顯示。  粗體指字體顯得更粗厚。 |
| 詞彙表文檔  **詞彙表** | 我們會解釋這些詞語的意思。  這些詞語列在第34頁。 |
| 一個大文檔，帶有指向易讀摘要文檔的箭頭。 | 此文件為另外一份調查問卷的易讀版本。  因此本問卷只收錄最主要的想法。 | |
| 網站圖示。 | 您可於我們的網站找到另外那份調查問卷。  [wwda.org.au/member-survey/](https://wwda.org.au/member-survey/) |
| 一個人幫助另一個人閱讀文檔。 | 您可以邀請別人來幫忙填寫這份調查問卷。 親友或支援人員或許能夠幫助您。 |
| 兩名正在握手的原住民的上方懸掛著土著旗幟和托雷斯海峽島民旗幟。 | 我們承認原住民是我們的土地——澳洲的傳統所有者。 |
|  | 他們是第一批在此生活並使用以下資源的人： |
| 在沙漠中，一隻手將紅色泥土倒入另一隻手。 | * 土地 |
| 一條海岸線。 | * 水源。 |

## **本調查問卷涵蓋甚麼內容？**

[關於澳大利亞殘障婦女組織 （WWDA） 5](#_Toc140054346)

[我們的調查問卷是關於什麼的？ 7](#_Toc140054347)

[填寫我們的調查問卷 10](#_Toc140054348)

[第 1 部分 – 與您溝通 13](#_Toc140054349)

[第 2 部分 – 對您來說重要的問題 25](#_Toc140054350)

[我們如何保護您的信息 33](#_Toc140054352)

[詞彙表 34](#_Toc140054353)

## **關於澳大利亞殘障婦女組織 （WWDA）**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 澳大利亞殘障婦女組織 （WWDA）標誌。 | 我們是一個支持澳大利亞殘疾婦女和女孩的組織。 | |
| 四個面帶微笑的人。一個人指著自己並舉起了手。 | 我們也為**多元性別**的殘疾人提供支援服務。 | |
| 一個人站在顯示男性符號的文件旁邊。他們上方有一個語音氣泡，內有一個十字。 | 多元性別的人是指：   * 那些覺得自己不是男性也不是女性的人 * 他們出生時的性別與他們的實際性別不符。 | |
| 在一份寫著“權利”的法律文件旁邊，3 個人指著自己。  **權利** | 我們致力於支持以下人士的**權利**：   * 殘疾婦女和女孩 * 多元性別的殘疾人。 | |
| 一份規則文件，在一組正義尺度旁邊有一個列表、勾號和叉號。 | 權利是指關於他人必須如何對待您的規則：   * 公平 * 平等。 | |
| 一個人交叉雙臂，面帶微笑。 | 我們是殘疾人組織 （DPO）。  我們的組織由婦女、女孩和多元性別的殘疾人負責管理。 |
| 在擴音器圖標下，一個人在為另一個人提供支持。 | 我們也是全國婦女聯盟 （NWA）。  殘疾人組織和全國婦女聯盟致力於：   * 為婦女發聲 * 了解女性的經歷。 | |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“關於”。  **關於我們** | 您可以在我們的網站上找到更多有關我們和我們目標的信息。  [www.wwda.org.au/about](http://www.wwda.org.au/about) | |

**規則**

## **我們的調查問卷是關於什麼的？**

|  |  |
| --- | --- |
| 語音氣泡下，一個人在舉手。 | 我們希望您在此調查問卷中分享您的**反饋**。 |
| 語音氣泡內，2 個豎起的大拇指和一個指向上方的箭頭。 | 當您提供反饋時，您告訴某人他們：   * 辦事得力的地方 * 有待改進的地方。 |
| 一個人在為另一個人提供支持。兩個人都面帶微笑。 | 我們想知道我們是否以正確的方式為您提供支持。 |
| 語音氣泡內，一個人在 2 個圖標下方舉手。圖標是一個大拇指和一個向上的箭頭。 | 您的反饋將幫助我們繼續在以下方面發聲：   * 殘疾婦女和女孩 * 多元性別的殘疾人。 |
| 一份寫有“權利”的法律文件以及一個人在幫助另一個人閱讀文件。  **權利** | 它還將幫助我們為以下權利提供支持：   * 殘疾婦女和女孩 * 多元性別的殘疾人。 |
|  | 這包括我們努力在以下方面推進的改變： |
| 一個木槌。 | * 法律 |
| 一份政策文件。 | * 政策—如何做事的計劃 |
| 一個人在為另一個人提供支持。兩個人都面帶微笑。 | * 服務 |
| 一個人拿著寫字板，旁邊還有三個人。 | * 項目。 |
| 語音氣泡內，一個信息圖標和一個豎起的大拇指。 | 您的反饋還將幫助我們確保以正確的方式與人們溝通。  這包括分享正確的信息。 |
| 一個人正在閱讀一份文件，一把上鎖的掛鎖。 | 我們不會出於任何其他原因使用您的反饋。  並且只有我們能看到您的反饋。 |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“私隱政策”。  **私隱政策** | 我們制定了有關如何保護您的信息的政策。  您可以在我們的網站上找到我們的政策。  [www.wwda.org.au/privacy](http://www.wwda.org.au/privacy) |

## **填寫我們的調查問卷**

|  |  |
| --- | --- |
| 一個人，手持一份調查問卷。 | 如果您屬於以下情況，則可以填寫我們的調查問卷：   * 婦女、女孩或多元性別的殘疾人   和   * 我們的會員。 |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“會員”。  **會員** | 如果您還不是會員，您可以加入會員。  您可以訪問我們的網站了解更多信息。  [wwda.org.au/join-wwda/wwda-member](https://wwda.org.au/join-wwda/wwda-member/) |
| 語音氣泡內，問號旁邊的數字 9。 | 我們的調查問卷有9條問題。 |
| 寫著“姓名”的牌子上方，一個人舉起手。他們上方有一個叉號。  **姓名** | 除非您本人願意，否則不必把您的名字告訴我們。 |
| 一份調查文檔，顯示一份有三個項目的列表。其中一項有一個勾號。 | 如果您本人不願意，則不必回答每個問題。 |
| 一個人舉手說“停止”。 | 如果您想停止，可以隨時關閉調查問卷。 |
| 一個人在時鐘旁邊寫文檔。 | 您可以根據個人意願，花費任何您所需要的時間填寫調查問卷。 |
| 3 個圖標：一個問號、一份調查文檔、一個豎起的大拇指以及一個在語音氣泡內指向上方的箭頭。 | 如有下列情況，您可以傳送電郵聯絡我們：   * 有任何問題 * 需要幫助以填寫調查問卷 * 希望給我們額外的反饋。 |
| 一個電郵圖標。 | 您可以傳送電郵給我們。  [officeadmin@wwda.org.au](mailto:officeadmin@wwda.org.au) |

## **第 1 部分 – 與您溝通**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 一個人幫助另一個人閱讀文檔。 | 我們想知道您對我們與您溝通的方式有何看法。 | |
| 語音氣泡內，問號旁邊的數字 6。 | 這部分將有 6 條問題。 | |
| 一個人在一個有勾號的方框旁邊指著你。 | 1. 請勾選最符合您的方框。  您可以選擇多個答案。 | |
| 一群人指著自己，舉起了手。 | 我是婦女、女孩或多元性別的殘疾人 | |
| 一個人在為另一個人提供支持。兩個人都面帶微笑。 | 我與婦女、女孩或多元性別的殘疾人一起工作或從事類似的工作 | |
| 五人家庭。都面帶微笑。 | 我是以下人員的家長、照顧者或家庭成員：   * 殘疾婦女或女孩 * 多元性別的殘疾人 | |
| 一個人指著自己並舉起了手。 | 我想解釋一下我的情況 |

|  |  |
| --- | --- |
| 語音氣泡下方有一份時事通訊文件和一部電話。  **時事通訊** | 2. 您如何看待我們與他人溝通的方式？  這包括我們的社交媒體和時事通訊等。 |
| 一個豎起的大拇指，有 2 顆金的星星。 | 我很喜歡 |
| 一個豎起的大拇指。 | 我喜歡 |
| 一個朝下的大拇指。 | 我不喜歡 |
| 一個朝下的大拇指，帶有問題圖標。 | 我真的不喜歡 |
| 一個豎起的大拇指和一個向下的大拇指圖標之間，一個人舉起手。 | 3. 請您告訴我們，您喜歡或不喜歡我們溝通方式的哪些方面？ |

|  |  |
| --- | --- |
| 三個人在一棟建築物和一個公園前。有一個人舉起了手。 | 4. 是什麼讓您感覺自己是我們社區的一部分？  您可以選擇多個答案。 |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“WWDA”。 | 我們的網站 |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“Our Site”。  **Our Site** | 名為Our Site的網站 |
| Facebook標誌、Twitter 標誌和 Instagram 標誌。 | 我們的社交媒體 – 例如 Facebook、Twitter 和 Instagram |
| 4 個人圍在 Facebook 標誌周圍。 | 我們的 Facebook 社區小組 |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“Newsletter”。  **時事通訊** | 我們每月的時事通訊電子郵件 |
| 語音氣泡下方有3 個人。 | 成為會在一起聚會討論想法和分享建議的團體的一部分，比如委員會 |
| 一台電腦、一個麥克風和一個語音氣泡。 | 我們的博客和播客，或聽到其他人的故事 |
| 一個電腦，顯示一份帶有星星的日曆。 | 我們的在線活動，例如網絡研討會 |
| 一條第一名絲帶、一疊錢和一份禮物。 | 我們的抽獎和獎品 |
| 三個人在一棟建築物和一個公園前。一個人站在一旁，皺著眉頭。 | 我不覺得自己是社區的一部分 |
| 語音氣泡下，一個人在舉手。 | 我想分享不同的答案 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 語音氣泡內，一個信息圖標和一個豎起的大拇指。 | 5. 我們共享信息的最佳方式是什麼？  您可以選擇多個答案。 | |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“WWDA”。 | 我們的網站 |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“Our Site”。  **Our Site** | 名為Our Site的網站 |
| Facebook標誌、Twitter 標誌和 Instagram 標誌。 | 社交媒體 – 例如 Facebook、Twitter 和 Instagram |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“Blog”。  **博客** | 博客文章 |
| 一個麥克風。 | 播客 |
| 一台收音機。 | 收音機 |
| 一個視頻圖標。 | 影片 |
| 一部智能手機。 | 智能手機應用程序 |
| 一個正在閱讀文件的人。 | 印刷文件，例如報紙 |
| 一個電腦屏幕，顯示一份文檔。 | 在線文檔 |
| 一份易讀版本文件。 | 簡單易讀的資料頁 |
| 電腦屏幕上顯示一個網頁，上面寫著“Newsletter”。  **時事通訊** | 時事通訊電郵 |
| 語音氣泡下，一個人在舉手。 | 我想分享不同的答案 |

|  |  |
| --- | --- |
| 語音氣泡下，一個正在思考的人，一個豎起的大拇指圖標和一個向上的箭頭。 | 6. 關於我們如何更好地溝通，您有什麼想分享的嗎？ |

## **第 2 部分 – 對您來說重要的問題**

|  |  |
| --- | --- |
|  | 我們希望了解： |
| 一個問題圖標旁邊，一個人在舉起拳頭。 | * 哪些問題對您來說很重要。 |
| 語音氣泡內，問題圖標下方有一個擴音器。 | * 您希望我們如何為這些問題發聲。 |
| 語音氣泡內，問號旁邊的數字 3。 | 這部分將有 3 條問題。 |

|  |  |
| --- | --- |
| 一個問題圖標和一把放大鏡。 | 7、您認為我們應該關注哪些問題？  該列表有 20 個問題可供選擇。  請勾選至少 5 個方框。 |
| 一個人舉手說「停止」，並出現一個握緊拳頭的圖標。 | 制止暴力並保障民眾安全 |
| 一個子宮圖標、一個健康圖標和一份寫有「權利」的法律文件。  **權利** | 性健康和權利 |
| 兩個人指著另一個人大笑。 | **歧視**、權利和法律  歧視是指有人因為您身份的一部分而對您採取不公平的對待。  這包括服務機構如何對待您。 |
| 五人家庭。都面帶微笑。 | 父母、子女及家屬 |
| 在一份寫著「權利」的法律文件旁邊，一個人指著自己。  **權利** | 照顧者的權利 |
| 國家殘障保險計劃（NDIS）標誌。 | 國家殘障保險計劃 （NDIS）。 | |
| 一個健康圖標。 | 醫療保健 |
| 一間房子。 | 住屋 |
| 一列火車、一部巴士和一列有軌電車。 | 公共交通工具 |
| 一個戴著安全帽的人拿著一個剪貼板符號和一個澳元符號。 | 就業—工作和賺錢 |
| 一頂畢業帽、一些工具和一摞書。 | 教育 |
| 一個人在使用手提電腦。 | 讓技術和互聯網變得**觸手可及**  當可以獲取信息時時，很容易：   * 尋找及使用信息 * 理解信息。 | | |
| 一座政府大樓和一個澳元符號。 | 政府津貼以及人們有足夠的錢來滿足他們的需求 |
| 三個人在一棟建築物和一個公園前。一個人站在一旁，皺著眉頭。 | 將人們與社區分開，包括他們在哪裡居住和在哪裡獲得支持 |
| 一名警察在另一個人旁邊。一名警察拿著一個服務圖標。 | **司法系統**如何對待民眾  司法系統包括警察、法院、法律和監獄。 |
| 一架飛機，從另一個國家飛往澳大利亞。 | 人們移居其他國家生活並成為公民 |
| 一個人指著自己並在另外 2 個人面前舉手。 | 成為領導者並參與團體 |
| 一個人在三個選項中作選擇。 | 能夠自己做出決定 |
| 一個溫度計、一個世界圖標和一個問題圖標。 | 氣候變化和緊急情況規劃 |
| 一個新冠圖標。 | 新冠疫情 |
| 語音氣泡下，一個人在舉手。 | 我想分享不同的答案 |

|  |  |
| --- | --- |
| 一個人在語音氣泡內的問題圖標下思考。語音氣泡旁邊有一個帶有勾號的框。 | 8. 您為什麼選擇以上答案？  您還可以解釋您希望我們如何為解決您的問題的人們提供支持。 |

|  |  |
| --- | --- |
| 緊急服務人員在洪水中營救他人。 | 9. 當發生重大事件時，您希望我們如何為人們提供支持？  例如，發生叢林大火或洪水等。 |

## **我們如何保護您的信息**

|  |  |
| --- | --- |
| 一個文檔，顯示一個鎖著的掛鎖和一個信息圖標。 | 我們制定了有關如何保護您的信息的政策。 |
| 網站圖示。 | 您可以在我們的網站上找到我們的政策。  [www.wwda.org.au/privacy](http://www.wwda.org.au/privacy) |

## **詞彙表**

**詞彙表解釋了本文件中粗體字的定義。**

|  |  |
| --- | --- |
| 一個人在使用手提電腦。 | **無障礙**  當可以獲取信息時時，很容易：   * 尋找及使用信息 * 理解信息。 |
| 兩個人指著另一個人大笑。 | **歧視**  歧視是指有人因為您身份的一部分而對您採取不公平的對待。  這包括服務機構如何對待您。 |
| 語音氣泡內，2 個豎起的大拇指和一個指向上方的箭頭。 | **反饋**  當您提供反饋時，您告訴某人他們：   * 辦事得力的地方 * 有待改進的地方。 |
| 一個人站在顯示男性符號的文件旁邊。他們上方有一個語音氣泡，內有一個十字。 | **多元性別**  多元性別的人是指：   * 那些覺得自己不是男性也不是女性的人 * 他們出生時的性別與他們的實際性別不符。 |
| 一名警察在另一個人旁邊。一名警察拿著一個服務圖標。 | **司法系統**  司法系統包括：   * 警察 * 法庭 * 法律 * 監獄。 |
| 一份規則文件，在一組正義尺度旁邊有一個列表、勾號和叉號。  **規則** | **權利**  權利是指關於他人必須如何對待您的規則：   * 公平 * 平等。 |

|  |  |
| --- | --- |
| Information Access Group（通訊代理機構）標誌。 | Information Access Group（位於維州的通訊設計機構）使用圖庫和自訂圖片編制了本易讀版本文件。圖片未經許可不得重複使用。如需就相關圖片查詢詳情，請瀏覽：[www.informationaccessgroup.com](http://www.informationaccessgroup.com)。請引用項目編號：5816。 |